展开尺寸：480*105mm 折叠尺寸：96*105mm

BT-H6
Digitaler Multimedia-Lautsprecher
Bluetooth+MP3+FM Radio



使用说明书

请你在使用本产品之前通读本手册，并妥善保存本手册以备查阅

Einleitung:
Kabelloser All-in-one-Lautsprecher für zu Hause mit Bluetooth, USB/TF-MP3, FM und AUX. Das Holzgehäuse sorgt für eine bessere Klangqualität.

Sicherheitshinweise:
Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.
+ Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.
+ Verwenden Sie ein Ladegerät mit 5V/1A Ausgangsspannung, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
+ Das Produkt enthält einen Li-Ion-Akku; bei längerer Nichtbenutzung Schalter auf OFF stellen.
+ Produkt vor Regen und Feuchtigkeit schützen, keine Flüssigkeiten darauf verschütten.

+ Produkt von starken Wärmequellen fernhalten
+ und nicht mit heisser Luft anblasen.
+ Nicht fallen lassen, vor Stössen und starkem Druck schützen.
+ Bei zu schwachem Akku kann der Ton aussetzen und das Gerät wiederholt neu starten. Bitte Lautstärke verringern.

- 请勿将本机置于过冷或过热的环境中
- 请勿在有明确告之禁止使用无线电电子产品的场合使用本产品

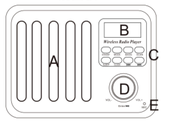
当电池电量不足或不装电池,只使用外部充电器供电时,可能会出现声音断续,反复重启等现象,
此时请将音量适当调小

Lieferumfang
Hauptgerät: 1 Stk.
+ USB-Ladekabel: 1 Stk.
+ AUX-Kabel: 1 Stk.
+ Bedienungsanleitung: 1 Stk.

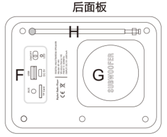
- **功能参数:**
- Material: Holz + ABS
- Kabelloser Audioempfänger (V5.0), Bluetooth-Name: H6
- Kabellose Freisprechfunktion
- FM-Radioempfänger (87.5-108MHz), Antennenlänge 35cm
- USB/TF-Karten-MP3-Player
- AUX-IN-Eingang
- Das zuletzt eingesteckte Gerät wird zuerst abgespielt
- Tastenbedienung, 360°-Drehknopf für die Lautstärke
- Laden mit DC 5V 1A, integrierter 3.7V 2000mAh Li-Ion-Akku
- Uhrzeit- und Sleep-Timer-Einstellung
- LED-Digitalanzeige
- Lautsprecher: 57mm*57mm, 4Ω 5W
- Subwoofer: Ø52mm
- Ausgangsleistung: RMS 5.0W (THD+N=10%, f0=1KHz)
- Signal-Rausch-Abstand: ≥70dBA
- Abmessungen: 140mm*105mm*80mm
- 净重：0.48kg

操作介绍:

前面板



后面板



A: Lautsprecher B: Display C: Tasten
D: Drehknopf E: Mikrofon
Bedienung von Tasten und Drehknopf:
1. STANDBY: In jedem Modus in den Standby-Modus wechseln (Zeitanzeige). Bei längerer Nichtbenutzung Schalter auf OFF stellen.
2. MODE: Moduswahl BT/FM/USB/TF/AUX/TIMER
3. BASS: EQ-Wahl NOR/ROCK/POP/CLASS/JAZZ/BASS
4. SCAN: Im FM-Modus automatischer Sendersuchlauf; im USB/TF-Modus Wiederholung eines/aller Titel
5. SLEEP: Sleep-Timer 15/30/60/OFF (Minuten)
6. CLOCK: nur im TIMER-Modus, Einstellung von Jahr/Monat/Tag/Stunde/Minute
7. |◀◀: vorheriger Titel/Sender, Zeiteinstellung
8. ▶▶|: nächster Titel/Sender, Zeiteinstellung
9. **旋钮:** 顺时针旋转音量增加,逆时针旋转音量减小. 按下播放/暂停,接听/挂断电话. 在TIME模式下旋转快速调整数字.
10. MIC: 免提通话麦克风

外部接口
- AUX: 外部音源输入
- TF Card: TF卡卡槽
- USB: U盘接口
- DC 5V: Micro USB 充电线接口
- ON/OFF: 电源开关
- LED: 充电指示灯

Laden:
Das mitgelieferte USB-Kabel dient zum Laden des integrierten Li-Ion-Akkus. Micro-USB-Stecker an den Anschluss «DC 5V» des Lautsprechers, USB-Stecker an ein Netzteil (5V 1A) anschliessen. Während des Ladens leuchtet die LED; sie erlischt, wenn das Produkt vollständig geladen ist. Eine volle Ladung dauert normalerweise 4 bis 6 Stunden.
Vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden laden.
Einschalten:
Schalter auf «ON» stellen, die Uhrzeit wird angezeigt. Mit «MODE» zwischen Bluetooth/FM/USB/TF/AUX/TIME wechseln. Jeder Modus wird per Sprachansage bestätigt, das Display zeigt das Statussymbol. Ohne eingestecktes USB-Stick / TF-Karte / AUX-Kabel lässt sich der jeweilige Modus nicht aufrufen.
Bluetooth-Modus:
Im Bluetooth-Modus zeigt das Display «BLUE». Suchen Sie am Mobiltelefon den Bluetooth-Namen «H6» und koppeln Sie das Gerät. Nach erfolgreicher Kopplung ertönt eine Sprachansage. Mit Zurück/Weiter und dem Drehknopf steuern Sie die Wiedergabe und die Lautstärke. Drehknopf drücken, um Anrufe anzunehmen/aufzulegen.
Lang drücken zum Auflegen, doppelt drücken, um die letzte Nummer zurückzurufen.
(Verbindung nur im Bluetooth-Modus möglich. Beim Wechsel in andere Modi wird Bluetooth getrennt; bei Rückkehr in den Bluetooth-Modus wird das gekoppelte Telefon automatisch wieder verbunden.)
FM-Radiomodus
In den Modus «FM» wechseln und SCAN drücken, um alle Sender zu suchen und zu speichern. Zurück/Weiter kurz drücken, um zwischen gespeicherten Sendern zu wechseln; lang drücken, um den nächstgelegenen Sender zu suchen. Durch Anpassen von Länge und Ausrichtung der Antenne lässt sich der Empfang verbessern.
USB-/TF-Modus
Beim Einstecken eines USB-Sticks oder einer TF-Karte wechselt das Gerät automatisch in diesen Modus und spielt MP3-Dateien ab; mit Zurück/Weiter und Play/Pause steuern Sie die Wiedergabe. Während der Wiedergabe mit «SCAN» zwischen Einzelwiederholung (REP 1) und Wiederholung aller Titel (ALL) wählen. Sind USB-Stick und TF-Karte eingesteckt, wird das zuletzt eingesteckte Medium zuerst abgespielt; Sie können den Modus beliebig wechseln. Unterstützt Speicher bis 32G.
AUX-Modus
Externe Audioquelle an den 3.5mm-Anschluss anschliessen, das Display zeigt «Aux». Lautstärke mit dem Drehknopf regeln.
音效切换
在任何模式下，按" BASS"可以切换音效，本机提供了normal/rock/pop/class/jazz/bass (普通/摇滚/流行/古典/爵士/低音）六种声场模式
时间设定
仅在TIME模式才可调整时间，按 "CLOCK"屏幕上相应的年/月/日/时间数字开始闪烁，用上/下曲按键调整数字，或者旋转旋钮可以快速调整。
休眠设置
在任何模式下，按 "SLEEP"可以设置自动休眠时间,时间可以设置为15/30/60分钟,也可以设置为"OFF"关闭此功能.

1. Lade-LED leuchtet nicht
Ladekabel oder Netzteil prüfen.
2. Lade-LED blinkt
Die Lautstärke ist zu hoch oder das Netzteil liefert zu wenig Leistung; bitte Lautstärke verringern.
3. Automatisches Ausschalten oder automatischer Neustart
Akku schwach, bitte rechtzeitig laden.
4. Bluetooth wird vom Mobiltelefon nicht gefunden
Das Gerät ist nur im Bluetooth-Modus auffindbar. Zwischen Trennen und Verbinden müssen mehr als 10 s liegen, sonst klappt die Verbindung eventuell nicht sofort.
5. USB-Stick / TF-Karte spielt nicht flüssig ab oder springt
USB-Stick / TF-Karte von schlechter Qualität, bitte ersetzen.
6. Kein Ton über AUX
Wechselt das Gerät nach dem Einstecken des AUX-Kabels nicht automatisch in den AUX-Modus, bitte manuell umschalten. Am besten das Original-AUX-Kabel verwenden.
7. Brummen bei maximaler Lautstärke
Die Audiodatei ist so laut, dass sie die maximale Leistung des Lautsprechers überlastet. Bitte Lautstärke angemessen verringern.
8. Schlechte Klangqualität
Die Audioquelle ist von schlechter Qualität; wählen Sie Dateien mit einer Bitrate über 128 Kbps.
9. Gesprächspartner hört Sie beim Freisprechen zu leise
Zu grosser Abstand zum Mikrofon. Bleiben Sie innerhalb von 30cm zum MIC.

MADE IN CHINA

Einleitung: Lieferumfang Aufbau Bedienung: Fehlerbehebung
BT-H6

DIGITALER MULTIMEDIA-LAUTSPRECHER
Bluetooth+MP3+FM Radio

BEDIENUNGSANLEITUNG



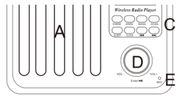
Das Gerät ist ein kabelloser All-in-one-Lautsprecher für zu Hause mit Bluetooth, FM, MP3-Player und AUX. Das Holzgehäuse sorgt für eine bessere Klangqualität.

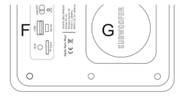
Sicherheitshinweise:
+ Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.
+ Verwenden Sie ein Ladegerät mit 5V/1A Ausgangsspannung, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
+ Das Produkt enthält einen Li-Ion-Akku; stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
• Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus und verschütten Sie keine Flüssigkeiten darauf.
• Halten Sie das Produkt von starken Wärmequellen fern und blasen Sie es nicht mit heisser Luft an.
* Lassen Sie das Produkt nicht fallen, schützen Sie es vor Stössen und üben Sie keinen starken Druck darauf aus.

Bei zu schwachem Akku kann der Ton aussetzen und das Gerät wiederholt neu starten. Verringern Sie bitte die Lautstärke.

Hauptgerät: 1 Stk.
• Micro-USB-Ladekabel: 1 Stk.
+ AUX-Kabel: 1 Stk.
+ Bedienungsanleitung: 1 Stk.

Funktionsbeschreibung
Material: Holz & ABS
+ Kabelloser Audioempfänger (V5.0), Bluetooth-Name: H6
+ Kabellose Freisprechfunktion
+ FM-Radioempfänger (87.5-108MHz), Antennenlänge 35cm
+ USB/TF-Karten-MP3-Player
• AUX-IN
* Das zuletzt eingesteckte Gerät wird zuerst abgespielt.
+ Tastenbedienung, 360°-Drehknopf für die Lautstärke
* Laden mit DC 5V 1A, integrierter 3.7V 2000mAh Li-Ion-Akku
* Uhrzeit- und Sleep-Timer-Einstellung
+ LED-Digitalanzeige
+ Lautsprechergrösse: 57mm*57mm, 4Ω 5W
+ Subwoofergrösse: Ø52mm
* Ausgangsleistung: RMS 5.0W (THD+N=10%, f0=1KHz)
* Signal-Rausch-Abstand: ≥70dB
+ Abmessungen: 140mm*105mm*80mm
+ Nettogewicht: 0.48kg





A: Lautsprecher B: Display C: Tasten
D: Drehknopf E: Mikrofon
F: Anschlüsse H: Teleskopantenne
G: Subwoofer
Bedienung von Tasten und Drehknopf:
1. STANDBY: In jedem Modus in den Standby-Modus wechseln (Zeitanzeige). Bei längerer Nichtbenutzung Schalter auf OFF stellen.
MODE: Moduswahl BT/FM/USB/TF/AUX/TIME
BASS: EQ-Wahl NOR/ROCK/POP/CLASS/JAZZ/BASS
SCAN: Im FM-Modus automatischer Sendersuchlauf; im USB/TF-Modus Wiederholung eines/aller Titel
SLEEP: Sleep-Timer 15/30/60/OFF (Minuten)
CLOCK: nur im Zeitmodus, Einstellung von Jahr/Monat/Tag/Stunde/Minute
|◀◀: vorheriger Titel/Sender, Zeiteinstellung
▶▶|: nächster Titel/Sender, Zeiteinstellung
9. KNOB: Lautstärke erhöhen/verringern; drücken für Wiedergabe/Pause bzw. Anruf annehmen/auflegen. Im TIME-Modus schnelles Einstellen der Ziffern.
10. MIC: Freisprechmikrofon

Anschlüsse
AUX: 3.5mm
TF Card: TF-Kartensteckplatz
USB: Anschluss für USB-Stick
DC 5V: Micro-USB-Ladeanschluss
ON/OFF: Ein-/Ausschalter
LED: Ladeanzeige

Laden:
Das mitgelieferte USB-Kabel dient zum Laden des integrierten Li-Ion-Akkus. Micro-USB-Stecker an den Anschluss «DC 5V» des Lautsprechers. USB-Stecker an ein Netzteil (5V 1A) anschliessen. Während des Ladens leuchtet die LED; sie erlischt, wenn das Produkt vollständig geladen ist. Eine volle Ladung dauert normalerweise 4 bis 6 Stunden.
Vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden laden.
Einschalten:
Schalter auf «ON» stellen, die Uhrzeit wird angezeigt. Mit «MODE» zwischen Bluetooth/FM/USB/TF/AUX/TIME wechseln. Jeder Modus wird per Sprachansage bestätigt, das Display zeigt das Statussymbol. Ohne eingestecktes USB-Stick / TF-Karte / AUX-Kabel lässt sich der jeweilige Modus nicht aufrufen.
Bluetooth-Modus:
Im Bluetooth-Modus zeigt das Display «BLUE». Suchen Sie am Mobiltelefon den Bluetooth-Namen «H6» und koppeln Sie das Gerät. Nach erfolgreicher Kopplung ertönt eine Sprachansage. Mit Zurück/Weiter und dem Drehknopf steuern Sie die Wiedergabe und die Lautstärke. Drehknopf drücken, um Anrufe anzunehmen/aufzulegen.
Lang drücken zum Auflegen, doppelt drücken, um die letzte Nummer zurückzurufen.
(Verbindung nur im Bluetooth-Modus möglich. Beim Wechsel in andere Modi wird Bluetooth getrennt; bei Rückkehr in den Bluetooth-Modus wird das gekoppelte Telefon automatisch wieder verbunden.)
FM-Radiomodus
In den Modus «FM» wechseln und SCAN drücken, um alle Sender zu suchen und zu speichern. Zurück/Weiter kurz drücken, um zwischen gespeicherten Sendern zu wechseln; lang drücken, um den nächstgelegenen Sender zu suchen. Durch Anpassen von Länge und Ausrichtung der Antenne lässt sich der Empfang verbessern.
USB-/TF-Modus
Beim Einstecken eines USB-Sticks oder einer TF-Karte wechselt das Gerät automatisch in diesen Modus und spielt MP3-Dateien ab; mit Zurück/Weiter und Play/Pause steuern Sie die Wiedergabe. Während der Wiedergabe mit «SCAN» zwischen Einzelwiederholung (REP 1) und Wiederholung aller Titel (ALL) wählen. Sind USB-Stick und TF-Karte eingesteckt, wird das zuletzt eingesteckte Medium zuerst abgespielt; Sie können den Modus beliebig wechseln. Unterstützt Speicher bis 32G.
AUX-Modus
Externe Audioquelle an den 3.5mm-Anschluss anschliessen, das Display zeigt «Aux». Lautstärke mit dem Drehknopf regeln.
EQ-Umschaltung
In jedem Modus mit «BASS» den Klangeffekt wechseln. Es gibt 6 EQ-Modi: normal / rock / pop / class / jazz / bass.
Zeiteinstellung
Die Zeit lässt sich nur im Modus TIME einstellen. «CLOCK» drücken, die Ziffern für Jahr/Monat/Tag/Uhrzeit blinken. Mit Zurück/Weiter einstellen oder zum schnellen Einstellen den Drehknopf drehen.
Sleep-Timer
In jedem Modus «SLEEP» drücken. Der Sleep-Timer lässt sich auf 15/30/60 Minuten einstellen oder mit «OFF» deaktivieren.

1. Lade-LED leuchtet nicht
Ladekabel oder Netzteil prüfen.
2. Lade-LED blinkt
Die Lautstärke ist zu hoch oder das Netzteil liefert zu wenig Leistung; bitte Lautstärke verringern.
3. Automatisches Ausschalten oder automatischer Neustart
Akku schwach, bitte rechtzeitig laden.
4. Bluetooth wird vom Mobiltelefon nicht gefunden
Das Gerät ist nur im Bluetooth-Modus auffindbar. Zwischen Trennen und Verbinden müssen mehr als 10 s liegen, sonst klappt die Verbindung eventuell nicht sofort.
5. USB-Stick / TF-Karte spielt nicht flüssig ab oder springt
USB-Stick / TF-Karte von schlechter Qualität, bitte ersetzen.
6. Kein Ton über AUX
Wechselt das Gerät nach dem Einstecken des AUX-Kabels nicht automatisch in den AUX-Modus, bitte manuell umschalten. Am besten das Original-AUX-Kabel verwenden.
7. Brummen bei maximaler Lautstärke
Die Audiodatei ist so laut, dass sie die maximale Leistung des Lautsprechers überlastet. Bitte Lautstärke angemessen verringern.
8. Schlechte Klangqualität
Die Audioquelle ist von schlechter Qualität; wählen Sie Dateien mit einer Bitrate über 128 Kbps.
9. Gesprächspartner hört Sie beim Freisprechen zu leise
Zu grosser Abstand zum Mikrofon. Bleiben Sie innerhalb von 30cm zum MIC.

MADE IN CHINA